## LEGAZPIKO UDALA

*Iragarkia*

Espetxe zigorrak legazpiko herriaren alde lan eginez ordezkatzeko barne araudiaren hasierako onarpenaren aurkako erreklamazio edo iradokizunik egon ez denez, Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 49. artikuluaren c) azpitalaren azken paragrafoan zehaztutakoaren arabera, zeinari apirilaren 21eko 11/1999 Legeak gehigarri batzuk erantsi dizkion, Udalbatzak hartutako hasierako onarpena, orain behin-betiko bilakatu da. Hori horrela Toki Erregimeneko Oinarriak Arautzen dituen apirilaren 2ko 7/85 Legearen 70-2 artikuluan aurreikusitakoa betetzearren, Ordenantza horren testu oso-osoa argitaratzen da.

Erabaki hori argitaratzen dut aipatu erabakiak arduralaritzabidek ahitzen dituela adieraziz eta erabaki horren aurka adierazpena egiten den hurrengo egunetik eta bi hilabeteko epean Euskal Herriko Auzitegi Gorenean Arduralaritza-Auzipideetatikako Errekurtsoa jarri ahal izango duzu, horrek egoki deritzazun beste edozein errekurtso jartzeko aukera eragozten ez dizularik.

Legazpi, 2012ko apirilaren 16a.—Kepa Urzelai Goitia, Alkatea. (3542)

*Espetxe-zigorrak Legazpiko herriaren alde lan eginez ordezkatzeko barne araudia.*

Hauxe da araudi honen helburua: Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren (Justizia eta Herri Administrazio sailaren bitartez), Estatuko Administrazio Orokorraren (Espetxeetako Idazkaritza Nagusiaren bitartez) eta EUDELen artean espetxe-zigorrak herriaren alde lan eginez ordezkatu ahal izateko sinatutako lankidetza-hitzarmena garatzea.

*Lehena.*

Araudi honen xedea da Legazpin bizi direnen espetxe-zigorrak Legazpiko herriaren alde lan egiteko zigorretan betetzeko aukera eskaintzea.

*Bigarrena.* Araudi hau Legazpiko udalerrian bizi diren zigortuen lana ahalbidetzera mugatzen da.

*Hirugarrena. Betebeharrak.*

Espetxe-zigorrak Legazpiko herriaren aldeko lan egiteko zigorretan bete daitezen, eskatzaileak honako baldintza hauek bete beharko ditu:

— Legazpin erroldatuta egotea epaia irten aurreko egunetik eskaria egiten denera eta lana egiten dagoen bitartean.

— Ez dira honako arrazoietako batengatiko zigorrak dituzten kasuak onartuko:

* Adin txikikoen aurkako delituak.

* Genero-indarkeriatzat kalifikatu diren delituak.

* Dena den Legazpiko Udalak kasu guztiak banan-banan aztertuko ditu eta, delitu-mota batzuengatik zigortua izan denean, eskaerak ez onartzeko aukera izango du. Berak dituen arrazoiak azalduko ditu bakoitzean.

— Lanpostuen eginkizunak normaltasunez betetzea galaraziko dion gaixotasunik nahiz muga fisiko edo psikikorik ez izatea.

## AYUNTAMIENTO DE LEGAZPI

*Anuncio*

No habiéndose presentado reclamación o sugerencia alguna en relación a la aprobación inicial de la normativa interna de trabajos en beneficio de la comunidad del Ayuntamiento de Legazpi, al amparo de lo previsto en el párrafo final de la letra c) del art. 49 de la Ley 7/85, del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, introducido por la Ley 11/1999, de 21 de abril, el acuerdo de aprobación inicial adoptado por el Pleno del Ayuntamiento deviene en definitivo. Por dicho motivo, y a los efectos previstos en el art, 70-2.º de la Ley 7/85, del 2 de abril, Reguladora de las Bases de Régimen Local, se procede a la publicación del texto integro de dicha Ordenanza.

Lo que publico para su conocimiento y efectos, indicándole que este acto agota la vía administrativa y contra el mismo podrá interponer recurso contencioso-administrativo ante el Tribunal de Justicia del País Vasco en el plazo de dos meses contados a partir del día siguiente al día en que se le notifique el acto, sin perjuicio de que pueda interponer cualquier otro que tenga por conveniente.

Legazpi, a 16 de abril de 2012.—El Alcalde, Kepa Urzelai Goitia. (3542)

*Normativa interna para la sustitución de penas de prisión por trabajos en beneficio de la comunidad de Legazpi.*

La presente normativa tiene como finalidad el desarrollo del Convenio de colaboración entre la Administración General de la Comunidad Autónoma del País Vasco (a través del Departamento de Justicia y Administración Pública), la Administración General del Estado (a través de la Secretaría General de Instituciones Penitenciarias) y EUDEL para el cumplimiento de penas de trabajos en beneficio de la comunidad.

*Primera.*

El objeto de esta normativa es que las penas de prisión de los residentes de Legazpi puedan ser cumplidas mediante penas de trabajo en beneficio de la comunidad de Legazpi.

*Segunda.* La presente normativa se limita a posibilitar el trabajo de penados que residan en el propio término municipal de Legazpi.

*Tercera. Requisitos.*

Para el cumplimiento de penas de prisión mediante penas de trabajo en beneficio de la comunidad de Legazpi, el solicitante deberá cumplir los requisitos siguientes:

— Estar empadronado en Legazpi desde el día anterior a la fecha de emisión de la sentencia hasta la presentación de la solicitud y durante el cumplimiento de la pena de trabajo.

— No se admitirán casos de penas derivadas de:

* Delitos contra menores.

* Delitos calificados como violencia de género.

* En cualquier caso, el Ayuntamiento de Legazpi analizará individualmente cada solicitud y podrá desestimar la de quienes han sido penados por determinados tipos de delito, exponiendo en cada caso sus razones.

— No padecer enfermedad o limitación física o psíquica que impida el normal desempeño de las funciones propias del puesto.

*Laugarrena. Egingo diren lanak.*

Espetxe-zigorrak Legazpiko herriaren alde egindako lanen bidez betetzean, lan horiek Euskal Herriko Autonomia Erkidegoko Administrazio Orokorraren, Estatuko Administrazio Orokorraren eta EUDELen artean sinatutako lankidetza-hitzarmenaren dekalogoan zehaztutakoak izango dira. Udala esaten dugun horretan honakoak sartzen direla ulertuko da: Udala bera, Gizarte-zentroa, Meazti Etxea, Udal Euskaltegia eta Udal Kirol Patronatua. Horregatik eskaera egiten den momentuan Udalak lanik edukiko ez balu, eskaera ez onartzeko aukera izango du.

*Bosgarrena. Lansaioen ezaugarriak.*

Lan-jardunak 2 orduko iraupena izango du. Lanegunen baten 2 orduko 2 lan-jardun egin ahal izango dira gehienez eta aste bakoitzean gutxienez 2 lanegun beteko dira.

Dena den, eskatzaileak planteatutako lan-jarduna edo/eta ordutegia eta Udalaren interesak ez badatoz bat, Udalaren interesak izango du lehentasuna eta, horrenbestez, Udalak eskaera ez onartzeko arrazoia ere iz daiteke.

*Seigarrena.*

Zigortuak egingo duen lanak ez du Udalarekin lan harremanik sortuko eta ez du ordaintzeko eskubiderik sortuko.

*Zazpigarrena.*

Bigarren klausulan xedatutakoaren arabera, eta kontuan izanik, oro har, Udalak eskainitako lanak egingo dituzten zigortuak Legazpin bertan bizi izango direla, ez da ez garraio eta ez mantenu gasturik jasotzeko eskubiderik sortuko.

Kalte-ordainei dagokienean, udal langileei aplikatzen zaien Araudia aplikatuko zaie eta betiere, Udalean egindako lanak direnean Udalak aurrez onartutako gastuak eragiten dizkionak.

*Zortzigarrena. Gizarte Segurantzarekiko betebeharrak.*

Gizartearentzat lan egiteko zigortuak izan direnen Gizarte Segurantzaren babesari dagokionez, uztailaren 6ko 782/2001 Errege Dekretua aldatzen duen abenduaren 26ko 2131/2008 Errege-dekretuan ezartzen denaren arabera, Gizarte Segurantzaren babes-ekintzaren pean egongo dira, baina laneko istripuen eta gaixotasun profesionalen ondorioetarako bakar-bakarrik.

Zigortuaren gizarte segurantzarekiko betebeharrak Barne Ministerioari eta Gizarte Segurantzako Institutu Nazionalari dagozkie.

*Bederatzigarrena. Prozedura.*

Espetxe-zigorra Legazpiko herriaren aldeko lanarekin ordezkatu nahi duenak eskaera idatziz egin beharko du horretarako Udalak finkatutako ereduan.

Eskaera-orria, behar bezala eta dagokion agiriekin, Udaleko Erregistro Orokorrean aurkeztuko da.

Eskaria Pertsonal Sailak aztertu eta baloratuko du, eta eskaeraren aldeko edo kontrako proposamena Alkateari igorriko dio, erabaki dezan.

Ebazpena aldekoa bada, honako puntuak hartu beharko dira kontuan:

— Zein lan egingo duen.

— Zein izango den lan egutegia eta ordutegia.

— Lanaren jarraipenaren arduraduna nor izango den.

*Cuarta. Trabajos asignados.*

En el cumplimiento de penas de prisión mediante trabajos en beneficio de la comunidad de Legazpi, dichos trabajos serán los definidos en el decálogo (anexo 3) del Convenio de Colaboración entre el Departamento de Justicia de la CAV, la Administración General del Estado y EUDEL. Se considera Ayuntamiento el Ayuntamiento propiamente dicho así como el Centro Social, Meazti Etxea, el Euskaltegi Municipal y el Patronato Municipal de Deportes. Así pues, el Ayuntamiento podrá desestimar las solicitudes presentadas cuando no disponga de trabajo a asignar en ese momento.

*Quinta. Características de las sesiones de trabajo.*

La sesión de trabajo tendrá una duración mínima de 2 horas. Cada día se podrán realizar 2 sesiones de 2 horas cada una, debiendo cumplir cada semana 2 días de trabajo como mínimo.

No obstante, en caso de incompatibilidad entre la jornada y/o horario planteado por el solicitante y los intereses del Ayuntamiento, tendrá prioridad este último, pudiendo constituir causa de desestimación de la solicitud.

*Sexta.*

El trabajo que realice el penado no creará relación laboral alguna ni derecho a ser retribuido.

*Séptima.*

De conformidad con lo dispuesto en la cláusula segunda, y dado que con carácter general los penados que realicen el trabajo ofrecido por el Ayuntamiento residirán en el propio término municipal de Legazpi, no generará derecho por gastos de transporte ni de manutención.

Respecto a las indemnizaciones, se les aplicará la normativa que se aplica a los trabajadores municipales, siempre que el trabajo realizado en el Ayuntamiento les suponga gastos que hayan sido previamente autorizados por dicho Ayuntamiento.

*Octava. Obligaciones con la Seguridad Social.*

En materia de protección de Seguridad Social de los sentenciados a la pena de trabajo en beneficio de la comunidad, tal y como establece el Real Decreto 2131/2008, de 26 de diciembre, por el que se modifica el Real Decreto 782/2001 de 6 de julio, únicamente estarán incluidos en la acción protectora de la Seguridad Social a efectos de las contingencias de accidente de trabajo y enfermedad profesional.

Las obligaciones respecto a la seguridad social del penado corresponden al Ministerio del Interior y al INSS.

*Novena. Procedimiento.*

El penado que quiera sustituir su pena de prisión por trabajos en beneficio de la comunidad de Legazpi deberá solicitarlo por escrito conforme al modelo establecido por el Ayuntamiento.

La solicitud, debidamente cumplimentada y con la documentación correspondiente, se presentará en el Registro General del Ayuntamiento.

Una vez analizada y valorada la solicitud, el Departamento de Personal trasladará su propuesta de aprobación o desestimación a la Alcaldía que, dictará la correspondiente resolución.

En caso de resolución favorable, se deberán establecer los siguientes puntos:

— El trabajo que desarrollará.

— El calendario y horario de trabajo que le corresponde.

— Asignación de un responsable de seguimiento de su trabajo.

Ebazpena ezezkoa bada, honako puntuak hartu beharko dira kontuan:

— Eskaera ez onartzearen arrazoiak zeintzuk diren.

Erantzuna idatziz bidaliko zaio eskatzaileari. Eskaria egin eta 2 hilabeteko epean erantzunik jasotzen ez badu, egindako eskaria ez dela onartu ulertuko da, nahiz eta Udalak erantzuna bidaltzeko konpromisoa hartzen duen.

*Hamargarrena. Aurkeztu beharreko agiriak.*

Eskaera-orriarekin batera honako agiriak aurkeztu beharko dira:

— Eskatzailearen identifikazio-txartela (NAN, Atzerritarraren Identifikazio-zenbakia edo pasaportea).

— Espetxe-zigorra ezartzen duen epaiaren kopia bat (zein deliturengatik zigortua izan den azaldu beharko du).

— Lanpostuen eginkizunak normaltasunez betetzea galaraziko dion gaixotasunik nahiz muga fisiko edo psikikorik ez duela adierazten duen mediku-ziurtagiria.

*Hamaikagarrena. Lanean hastea.*

Behin Udalaren ebazpena jaso eta gero, eskatzaileak horren kopia bat aurkeztu beharko du espetxeak kudeatzeko zerbitzuan.

*Hamabigarrena.*

Legazpiko Udalaren alde lana eginez egin beharreko lanen garapenari dagokionez, zigortuak Udalak emandako jarraibideak jarraitu beharko ditu.

*Hamahirugarrena.*

Lanean izandako gorabeherak Espetxeak kudeatzeko Zerbitzuari jakinaraziko dizkio Udalak idatzizko txosten baten bidez. Txostena lanaren jarraipena egiteko ardura duen teknikariak egingo du. Gorabehera horiek honako hauek izan daitezke:

— Arrazoirik gabe lanera ez etortzea edo lanpostua uztea.

— Eska daitekeen gutxieneko errendimendua baino errendimendu nabarmen txikiagoa izatea.

— Lanpostuaren arduradunak emandako jarraibideak ez betetzea edo horien aurka egitea, behin eta berriz eta nabarmen.

— Zigortuaren jarrera dela eta, arduradunak zigortua lanean ez mantentzea eskatzen duen txostena egin eta Udalak onartzea.

— Udalak egoki deritzon beste gorabeheraren bat.

*Hamalaugarrena. Lanaldia bertan behera uztea.*

Udalak eten egin ahal izango du eskainitako laguntza, zigortuak lanaldian izandako gorabeheren ondorioz.

Udalak idatzizko txosten bat bidaliko dio Espetxeak kudeatzeko Zerbitzuari, laguntza eteteko arrazoiak azalduz, eta horrekin laguntza/lanaldia amaitu dela ulertuko da.

*Hamabosgarrena. Txostena.*

Udalean egin beharreko lanaldia amaitutakoan, Udalak idatzizko ziurtagiri bat emango dio eskatzaileari honako informazioa azalduz:

— Zein lan egin duen.

— Noiz hasi eta amaitu duen lanaldia.

En caso de resolución desfavorable, se deberá hacer constar lo siguiente puntos:

— Las causas de desestimación de la solicitud.

La respuesta le será remitida por escrito al solicitante. En caso de no recibir respuesta en un plazo de 2 meses desde la presentación de la solicitud, se entenderá desestimada la solicitud efectuada, si bien el Ayuntamiento se compromete a darle traslado de la respuesta.

*Décima. Documentación a presentar.*

Junto con la solicitud, deberá presentarse la siguiente documentación:

— Documento de identidad del solicitante (DNI, NIE o pasaporte).

— Copia de la sentencia por la que se impone la pena de prisión (donde deberá constar el delito por el que se ha sido penado).

— Certificado médico acreditativo de no padecer enfermedad o limitación física o psíquica que impida el normal desempeño de las funciones propias del puesto.

*Decimoprimera. Inicio del trabajo.*

Una vez recibida la resolución del Ayuntamiento, el solicitante deberá entregar una copia de la misma en los Servicios de Gestión penitenciarios.

*Duodécima.*

En cuanto al desarrollo de las tareas a realizar en beneficio de la comunidad de Legazpi, el penado deberá seguir las instrucciones del Ayuntamiento.

*Decimotercera.*

El Ayuntamiento, mediante informe escrito, pondrá en conocimiento de los Servicios de Gestión penitenciarios las incidencias que haya habido en el trabajo. El informe lo redactará el técnico encargado del seguimiento del trabajo del penado. Las incidencias podrían ser las siguientes:

— No acudir al trabajo o abandonar su puesto, sin justificarlo.

— Mostrar un rendimiento sensiblemente inferior al mínimo exigible.

— Incumplir u oponerse, reiterada y manifiestamente, a las instrucciones del responsable de su puesto de trabajo.

— Cuando su conducta sea tal que el responsable del penado redacte un informe solicitando que no se le mantenga en el trabajo y la solicitud sea aprobada por el Ayuntamiento.

— Cualquier incidencia que considere el Ayuntamiento.

*Decimocuarta. Cese del periodo de trabajo.*

El Ayuntamiento podrá suspender la prestación de la colaboración a causa de la existencia de incidencias en el trabajo del penado.

El Ayuntamiento trasladará un informe por escrito a los Servicios de Gestión penitenciarios, en el que expondrá los motivos de la suspensión de la colaboración, y con ello se entenderá finalizada dicha colaboración o trabajo.

*Decimoquinta. Informe.*

Una vez finalizado el periodo de trabajo en el Ayuntamiento, el Ayuntamiento expedirá un certificado por escrito al solicitante en el que constará la siguiente información:

— El trabajo desarrollado.

— Fecha de inicio y finalización del trabajo.

— Lanerako izan duen jarrera eta beste alderdi batzuk azalduz.

*Hamaseigarrena. Indarrean sartzea.*

Araudi hau indarrean sartuko da Gipuzkoako ALDIZKARI OFIZIALEAN argitaratu eta hamabost egun igaro eta gero.

*Hamazazpigarrena. Araudi aplikagarria.*

Araudi honetan jasota ez dagoenerako honako hauek izango dira aplikagarri: Komunitatearen aldeko lana eginez zigorra betetzen duten zigortuei aplikatzen zaien araudia eta harreman horri aplikagarri zaiona.

— La actitud mostrada hacia el trabajo, así como otros aspectos.

*Decimosexta. Entrada en vigor.*

La presente normativa entrará en vigor a los 15 días de su publicación en el BOLETIN OFICIAL de Gipuzkoa.

*Decimoséptima. Normativa de aplicación.*

Para todo aquello que no esté recogido en la presente normativa, resultará de aplicación la normativa aplicable a las personas que cumplen penas de trabajo en beneficio de la comunidad y a la relación que deriva de ello.